

**Dodatok č. 12**  
**K MANDÁTNEJ ZMLUVE**

**uzavretej podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka)**  
**o zabezpečovaní prevádzky mestských zdrojov tepla a súvisiacich technológií uzavretej**  
**18. 10. 2004 v Trenčíne**

**čl. I.**  
**Zmluvné strany**

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Mandant:             | <b>MESTO TRENČÍN</b>   |
| Sídlo:                  | Mierové námestie 2, 911 64 TRENČÍN   |
| Zastúpený:              | Ing. Branislav Celler, primátor mesta Trenčín  |
| Bankové spojenie:       | Dexia banka Slovensko, a.s., pobočka Trenčín   |
| číslo účtu:             | 0600536001/5600  |
| IČO:                    | 00312037   |
| DIČ:                    | 2021079995   |
| Tel.:                   | 032/6504111  |
| Fax:                    | 032/7432836  |
| (ďalej len: „mandant“)  |  |
| 2. Mandatár:            | <b>ERES, a.s.</b>  |
| Sídlo:                  | Gen. Svobodu č. 2612, 911 08 Trenčín   |
| Zastúpený:              | Ing. Vladimír Zubričaňák , predseda predstavenstva<br>Gabriela Jantošovičová , člen predstavenstva |
| Bankové spojenie:       | Volksbank Slovensko a.s. pobočka Trenčín   |
| číslo účtu:             | 4250 088 103/3100  |
| IČO:                    | 36295400   |
| DIČ:                    | SK 2020174321  |
| Označenie registra:     | OR OS v Trenčíne   |
| Číslo zápisu:           | Oddiel: Sa, vložka č. 10023/R  |
| Tel.:                   | 032/652 8531   |
| Fax:                    | 032/652 8531   |
| E-mail:                 | eres@eres.sk   |
| (ďalej len: „mandatár“) |  |

**čl. II**  
**Dôvod uzavretia dodatku**

1. Navýšenie odplaty v zmysle článku III. ods. 6 tejto zmluvy.

**čl. III**  
**Predmet dodatku**

**Mandátna zmluva zo dňa 18.10.2004 sa mení a dopĺňa nasledovne v znení dodatkov č. 1 až č. 11 :**

- 1) V zmysle článku III. ods. 6. zmluvy sa od 1.9.2010 zvýšia ceny uvedené v článku III. ods. 1 písm. a tejto zmluvy o index nárastu nominálnej mzdy vykázaney Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok t.j. o 3,0 % ceny uvedené v čl. III. ods. písm. b, c, d, o index spotrebiteľských cien vykázaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok, t.j. o 1,6 %.
- 2) Čl. III ods. 1 písmeno a) zmluvy sa upraví nasledovne:

Cena (t. z. odplata) ročného prevádzkovania predmetu zmluvy v zmysle čl. II ods. 2 písm. b) tejto zmluvy:

Cena bez DPH: .... 252.322,72 EUR (Pôvodná cena 244.973,51 EUR \* 1,03)  
DPH 19%:.....47.941,32 EUR  
Cena s DPH: ..... 300.264,04 EUR

3) Čl. III ods. 1 písmeno b) zmluvy sa upraví nasledovne :

Cena (t. z. odplata) za vykonávanie pravidelných, povinných skúšok, prehliadok za 1 rok v zmysle čl. II ods. 2 písm. c) tejto zmluvy:

Cena bez DPH: .....37.297,56 EUR (Pôvodná cena 36.710,20 EUR \* 1,016)  
DPH 19%: .....7.086,54 EUR  
Cena s DPH:..... 44.384,10 EUR

4) Čl. III ods. 1, písm. c) zmluvy sa upraví nasledovne :

Cena (t. z. odplata vrátane nákladov) za poskytovanie poradenstva v zmysle čl. II ods. 2 písm. d) tejto zmluvy:

Cena bez DPH: .....13.082,04 EUR (Pôvodná cena 12.876,02 EUR \* 1,016 )  
DPH 19%:.....2.485,59 EUR  
Cena s DPH:.....15.567,63 EUR

5) Čl. III ods. 1, písm. d) zmluvy sa upraví nasledovne :

Cena (t. z. odplata vrátane nákladov) za vykonávanie drobných opráv na zdrojoch tepla v zmysle čl. II ods. 2 písm. e) tejto zmluvy:

Cena bez DPH: .....19.623,12 EUR (Pôvodná cena 19.314,09 EUR \* 1,016 )  
DPH 19%: .....3.728,39 EUR  
Cena s DPH: ..... 23.351,51 EUR

V tejto odplate je zahrnutá aj cena materiálu a zariadení potrebných na vykonanie drobných opráv na zdrojoch tepla.

#### čl. IV

#### Záverečné ustanovenie

1. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom 01.9.2010
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok zmluvy je vyhotovený v 6 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží 3 rovnopisy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Trenčíne, dňa ..... 29.10.2010

Mandant:

Ing. Branislav Celler  
primátor mesta Trenčín



V Trenčíne, dňa ..... 26.8.2010

Mandatár:

Ing. Vladimír Zubričanák  
predseda predstavenstva

Gabriela Jantošovičová  
člen predstavenstva

